

# ESPAÑA Y MARRUECOS

5 cts.

DIARIO INDEPENDIENTE

5 cts.

Precios de Suscripción: Trimestre 4'50 pesetas.—Pago adelantado.  
AÑO I. NUM. 106

Algeciras-Tetuán 25 de Noviembre de 1917.

Redacción, Administración y Talleres:  
CRISTO, 1  
TELEFONO NUMS. 223 Y 246.

## Notas marroquíes

### Vías comerciales de Uxda

**Importancia comercial de Uxda.—Fundamento de la misma.—**

**Situación de Uxda.—Vía natural a Taza.—Caminos hacia el Sur.—Camino a la costa.—Importancia comercial.—Número de comerciantes.—Exportaciones al interior.—Los fondaks.—Los almacenes y establecimientos.—Las alcaicerías.—Los zocos.—«Interland» comercial de Uxda.**

I  
La importancia comercial de Uxda es bastante bien conocida para que nosotros, en este modesto trabajo, intentemos hacerla resaltar. Es Uxda una población pequeña, pobre de apariencia, desprovista de industria, casi sin terrenos cultivables. Quien viniera del Marruecos occidental y después de visitar la Chauia y Dúcala viese las llanuras casi desérticas de Angad, no podría comprender el gran valor de un mercado enclavado en terrenos tan miserables.

Y, sin embargo su importancia es grande, muy grande. Su situación privilegiada le hace ser el centro único de toda la enorme extensión del Marrueco oriental—más de 350 kilómetros de profundidad—, y dentro de sus murallas se reconcentra toda la actividad de la región.

Está emplazada Uxda hacia el Sur de las llanuras de Angad y bastante próxima a la frontera argelina (unos trece kilómetros). Hacia el Oeste las grandes llanuras del Aiun de Sidi Mellu y Taurirt—llamadas de Yefira y Tafra—llegan hasta el curso medio del Muluya y el Ued Mesún abre un admirable paso a través de la montañosa provincia de Riata que conduce hasta Taza.

Taza constituye, como saben aun los menos versados en Geografía marroquí, el único punto de enlace entre el Marruecos occidental y el oriental; ya más al Norte los macizo rifeños forman una verdadera cordillera, y más al Sur, al Sur mismo de Taza, comienzan las grandes alturas del Atlas que se extienden hasta el fin del Imperio y que son inaccesibles para las vías comerciales. Tenemos, pues, ante todo, que este camino entre Uxda y Taza—llamado ya por los naturales «Mehach es-Sultán»—es vía única y privilegiada, que une la Argelia con el Marruecos occidental: el Marruecos propiamente dicho. Es, co-

mo nos decía pintorescamente un indígena, un gran puente, cuya entrada está en Uxda.

Hacia el Sur de esta población las llanuras se propagan con las características de la constitución marroquí: pequeños plegamientos, pequeñas cadenas de cerros alargados y una nueva meseta que apenas si presenta unos 50 metros de desnivel con relación a la anterior. Por este terreno, fácil y accesible, discurren las pistas indígenas que van a Berguent, a Fortassa, a Tendrara, a Figui, a Colomb Bechar, y un poco más hacia occidente hay otras que van a Debdó, Matarka, Gurrama, Bu Denib, El Boruch. De este modo, en tanto que la vía Uxda-Taza puede conducir las mercancías a todo el Marruecos del Noroeste del Atlas, las pistas del Sur las llevan a toda la región Sudeste. Situación tan privilegiada no la goza ninguna otra población marroquí.

Hacia el Norte, la llanura de los Angad se prolonga hasta la cordillera de los Beni Snassen. Constituyen éstas un plegamiento violento y accidentado que se extiende desde la derecha del Muluya hasta la frontera argelina; los pasos más fáciles se hallan a sus extremos, pero en tanto que el de la derecha, por Taforal, es difícil, el de la izquierda, por el puerto de Guerbús, baja suavemente la alta cuenca del Ued Kiss y constituye la verdadera vía entre Uxda y costa mediterránea. Uxda, en línea recta, dista apenas 50 kilómetros de la costa, pero ésta es desamparada y sin fondeaderos. La falta de un puerto cercano es lo único que la Naturaleza ha negado a esta ciudad.

Estas rápidas consideraciones sobre el emplazamiento y vías de penetración son las suficientes para comprender su importancia comercial. Nos asombrará, por tanto, saber ahora que en una población de unos 15.000 habitantes se aproximan a un millar los que se dedican al comercio! Son, en su generalidad pequeños comerciantes indige-

nas, que obtienen con sus ventas al detalle un beneficio neto del 10 al 15 por 100; pero este comercio no se mantiene por los axdi, sino que está alimentado, principalmente, por los indígenas de las regiones más próximas, que vienen a surtir a la capital. De otro modo sería incomprensible que en población tan pequeña hubiese más de 250 comerciantes dedicados al ramo de comestibles y unos cientos treinta y tantos al de tejidos.

Esta reconcentración y centralización constituye el secreto de la gran vida comercial de Uxda. Los mercados de Taza, Guereif, Debdú y Taurirt, como los centros comerciales de los Beni Guil, Guir y Baraber—a que antes hemos hecho somera referencia—, se alimentan en esta ciudad. Así tenemos que el número de los fondak para albergar las caravanas indígenas llega al de nueve—a pesar de que la mayoría de ellas acampan en los alrededores de la población—y que el número de almacenes (siu contar los edificadas por la colonización europea) se eleva a más de 300 de propiedad particular y a 101 de los Bienés Habús (o habices, que se decía en el antiguo castellano). A este número, desproporcionado al de los edificios de la población, hay también que sumar las dos grandes alcaicerías, en las que están reconcentrados casi todos los principales comerciantes fasis (de Fez)

y bastantes argelinos, como igualmente los turcos de Tremecén.

Los zocos constituyen otros grandes focos de movimiento comercial y aumentan considerablemente el tráfico. El más importante de todos los que se celebran en esta plaza es el «zok el Jemis de Bab Abd el Uáháb», en el que figuran un gran número de ganados; le siguen en importancia el «zok el Ghezal», «Rahbet ez Zera», o mercado de los granos; «zok el Jodra», o de las legumbres, y «zok el Jubz», o del pan. El número de indígenas que asiste a los mismos es muy variable, y los datos que he recogido de los naturales del país me parecen poco seguros para unirlos a este estudio.

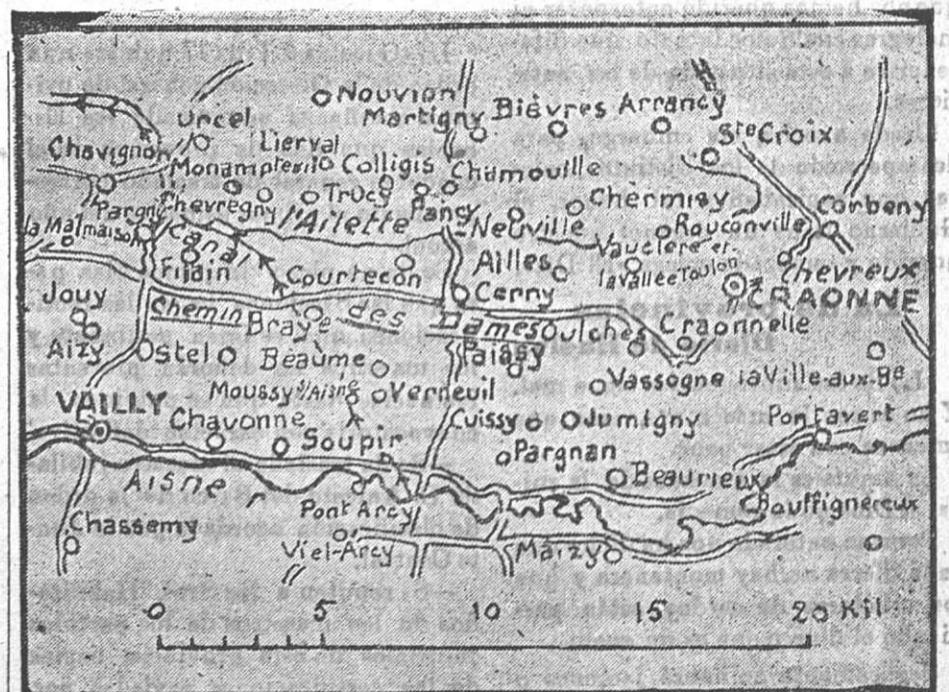
Pero aunque hagamos omisión de los mismos, resulta de todo lo que llevamos expuesto que la importancia comercial de Uxda es muy grande. Y es muy grande, no por Uxda mismo ni por sus riquezas naturales de agricultura, industria o minería, que son casi nulas, sino por el extenso «hinterland» de su comercio indígena.

ISIDORO CAGIGAS

Vice-cónsul de España en Uxda

**En la Imprenta de este periódico se reciben avisos para esquelas mortuorias hasta la una de la madrugada.**

## DE LA GUERRA



Mapa de la región del Camino de las Damas, donde los alemanes se han batido en retirada ante la energética ofensiva francesa.

(Foto R. del Rivero).



# PEDID EN TODAS PARTES CINTA BLANCA

## El mejor Amontillado Fino

### Lassaletta



### JEREZ DE LA FRONTERA

## Leyendo la prensa

### La de Madrid

#### La Correspondencia de España. — : : —

«La nueva batalla que libran los ingleses en Francia deberá ser estudiada cuidadosamente por los técnicos del porvenir. Y es la causa que, en ella, ha sido roto por primera vez, «sin previa preparación, de artillería» un frente formidable.

«Sin previa preparación de artillería». Parece extraordinario y, sin embargo, el hecho está confirmado oficialmente. En una de las zonas de ataque, el avance británico es de más de once kilómetros—sector este de Hermes, noroeste de Masnières, al sudoeste de Cambrai—en línea recta. Y jamás se había progresado tanto, en veinticuatro horas, desde que la guerra se estabilizó en Francia, Alsacia y Bélgica.»

### La Acción

«Todos los gobiernos han tenido su órgano en la Prensa. El órgano del actual Gabinete no nos era conocido, porque la mayoría de los periódicos venimos actuando de ministeriales. Nosotros, por la razón sencilla de que no hemos querido entorpecer ni malograr cualquier intento que diferenciara a esta situación de las anteriores.

Desde anoche, sin embargo, para desesperación de los distintos colegas que aspiraban a tal honor, el Gobierno tiene un órgano: nuestro querido y remozado colega «El Día».

### La de provincias

#### Diario de Huelva

«Lo de las subsistencias sigue mal. Y no es eso lo más grave, sino que amenaza con estar peor.

La sequía es la amenaza de la ruina, si Dios no lo remedia.

Persona enterada nos ha dicho que en la Sierra no hay montanera y que los criadores de cerdos están perdiendo el dinero que es un gusto.

Seguramente no habrá jamones o serán escasos y malos y la chacina costará un dineral.

Toda la industria porcina atravesará una aguda crisis.

Como se vé, el porvenir no es precisamente color de rosa.»

### La de Africa

#### Diario de Ceuta

«Desde hace unos días vienen encontrándose en aguas de Benzú, unos bultos conteniendo grandes trozos, al parecer, de caucho, cuya substancia gelatinosa tiene verdadero valor, a juzgar por el importe de algunos de dichos bultos, que han sido vendidos.

Los aludidos bultos hallanse envueltos por una capa impermeable, y se sostienen flotando sobre el agua.

Créese, que se trata de un cargamento que algún barco arrojara al mar por cualquier motivo de avería.»

## ABRIGOS DE CABALLERO

—: y toda clase :—  
de artículos de invierno

NO COMPRAR  
SIN ANTES VISITAR LA CASA  
**Ricardo Ruiz Gil**  
Frente a la Sra. Vda. de I. Aullina  
**ALGECIRAS**

## Sección Pedagógica

La «Gaceta» del día 17 publica una orden de la Dirección general de primera enseñanza anunciando las Escuelas que han de proveerse en el concurso general de traslado correspondiente al primer semestre del año actual.

Se da un plazo de quince días para que las Secciones hagan las rectificaciones que estimen pertinente y los maestros no deberán presentar instancias hasta que se publique la convocatoria con carácter definitivo.

—Se da traslado al maestro jubilado D. Aniceto del Barco de la orden de clasificación acordada por la Junta Central.

—Se remiten a los Sres. Habilitados de los maestros de los partidos judiciales de esta provincia, copias de las certificaciones enviadas por la Inspección sobre clases de adultos

—Se ha remitido a la Dirección general e Inspección una relación que comprende los maestros que den-

tro del plazo legal y de la prórroga concedida, no han presentado en la sección los presupuestos para el año próximo.

—Se remiten hojas de servicios certificadas a los maestros D. Andrés Pecino y D.<sup>a</sup> Rafaela Pardo.

—La maestra del Puerto de Santa María D.<sup>a</sup> María del Río, eleva instancia a la Dirección general solicitando su ascenso.

—Se remite a la Dirección general de 1.<sup>a</sup> Enseñanza las cuentas del primer trimestre del material nocturno

—La «Gaceta» del día 18 publica una orden de la Dirección general de 1.<sup>a</sup> Enseñanza, determinando la forma en que han de percibir la gratificación de adultos los maestros de Beneficencia.

—Han debutado los artistas de Gran Opera, de París, en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona.

A consecuencia del cierre de la frontera han tenido que proveerse de un permiso especial para llegar a España, lo que ha impedido a los barceloneses gozar de su arte desde el comienzo de la temporada.

Figuran en la Compañía las sopranos mademoiselles Iyonne Gall y Duhois Langer, la contralto Mme. Jaqueline Bayer, el bajo Armand Narcou, el tenor León Lafitte y el barítono Robert Couzinon.

## Lecciones de Música

La profesora de piano doña Julia de los Reyes, ofrece su domicilio, Plaza de la Palma, núm. 10, para dar lecciones de solfeo y piano a alumnos de ambos sexos.

## Ecos de la Región

### Ronda

Ha sido nombrado médico forense en propiedad, de Ronda y su partido, el que interinamente venía desempeñando dicho cargo, nuestro distinguido amigo el reputado facultativo D. Julian Grescán Torres. Reciba nuestra enhorabuena.

—Ha regresado de Málaga, donde ha estado varios días, nuestro estimado amigo D. Antonio Martínez Castro, concejal electo.

—Ha marchado a Cádiz, en uso de licencia, el Administrador de esta estafeta de Correos D. Jaime Pinzón Regnero.

—Se encuentra enfermo, aunque no de cuidado, el distinguido joven don Francisco Madrid Granadino.

Deseamos su pronto y total restablecimiento.

—Ha sido nombrado Juez Municipal de Arriate, para el cuatrienio de 1918-1921, nuestro particular amigo D. Rafael Salgado de la Rubia y suplente don Manuel Bustamante Paradas.

—Se ha hecho cargo de la Administración de Correos de esta ciudad, durante la ausencia del Sr. Pinzón, el oficial del Cuerpo, nuestro buen amigo D. José Pacheco del Río.

WAMBA.



## Teatros y Artistas.

### Comedias y Comediantes.

Bajo la dirección artística del maestro Serrano se ha reunido en Valencia una Compañía de zarzuela y ópera española, en cuyo cuadro forman parte Conchita Gil, en unión de otras notables y bellas tiple.

Dicha Compañía, que actuará en el Lírico, pondrá en escena: «Los leones de Castillo», «Danza de apaches», «Margarita la Tornera», «La maga de Oriente», «Sabino el trapisondista» y una obra, aun sin título, de Romero a Fernández Shaw.

—Ha dejado de pertenecer a la Compañía del teatro Cómico, de Cádiz, la simpática tiple Mariquita Águila.

### La Línea

Hay domingo tendrá lugar un mitin público en pró de la amnistía en el teatro Parque de la Victoria.

Terminado el acto se hará una manifestación para que los acuerdos tomados en el mitin sean elevados a los altos poderes.

—Con gran éxito sigue actuando en el coliseo de la calle Real la compañía de zarzuela de D. Victoriano Martelo.

—El jueves hará su enterramiento en el teatro Parque de la Victoria el célebre ayunador «Rempluss.»

En la clínica de urgencia de la Cruz Roja fueron asistidos en el día de ayer cinco herido de diferentes lesiones.

Fueron asistidos por los activos practicantes Sres. García Ortiz y Raffo los cuales ejecutaron las curas de ellas.

FIERRO.

## Por Teléfono, Telégrafo y Correo

### De Provincias

#### Una manifestación

Valencia: En Carcagente se ha celebrado una importante manifestación para pedir al Gobierno vagones, pan y tsabajo. Al acto acudieron varios pueblos de la zona narajera.

#### Malestar

Castellón: Se generaliza el malestar en toda la región.

Se han repartido muchas hojas invitando al Ayuntamiento a que dimita, si es que ha de seguir impasible ante la lealdad del Gobierno.

#### Al paro forzoso

Oviedo: La falta de carbón ha obligado a apagar los altos hornos de la fábrica Moroda. Muchos obreros quedan sin trabajos.

#### Por falta de vagones

Barcelona: Los almacenes de carbón se quejan de que por falta de material de transportes no pueden recibir las grandes cantidades de carbón que tienen en algunas estaciones de feareopril.

### Situación aflictiva de Canarias

Las Palmas: Los agricultores de Canarias se lamentan con sobrada razón de que mientras el Gobierno se preocupa de la exportación avanza en Almería, nada haga para aliviar la tremenda crisis de estas islas.

No podemos exportar nuestro fructe, y dentro de pocos días se acabará el carbón.

#### Ante la carestía de la vida

Granada: Los funcionarios civiles del Estado se han reunido y adoptado las siguientes conclusiones, que han elevado a la Junta Provincial de Subsistencias:

Que se prohíba salgan de la provincia los artículos que necesite el mercado; que sean tasados todos los artículos de primera necesidad; que se prohíba encarecer más las subsistencias y que se obligue a abaratar los artículos que fueron encarecidos injustificadamente; que a los contratadores de estas conclusiones se les apliquen los correctivos correspondientes, y que en la Junta de Subsistencias tengan representación los funcionarios civiles del Estado.

## NOTICIAS DE LA GUERRA

### POR TELEGRAFO

Madrid 24.—2 tarde.

#### Comunicado francés

París: Lucha de artillería en Cherny y Juvencourt.

En este último punto los alemanes iniciaron un ataque contra las posiciones que conquistamos anteayer siendo detenidos por nuestro fuego.

En la operación que efectuamos en el río Ailette hicimos algunos prisioneros.

En la Champagne y al noroeste de Reims el enemigo ejecutó algunos golpes de mano sin resultado para ellos.

#### Concentración de fuerzas

Roma: Los austro alemanes concentran sus refuerzos contra Grappa, eslabón de la cadena que mantiene el sistema de defensa desde la cima del Trentino al Piave.

La operación se ha confiado al segundo ejército austriaco, al mando del general Krobotin.

#### Comunicado alemán

Nauen: En el campo de batalla al suroeste de Cambray fracasaron los ataques ingleses dados con numerosos contingentes con la intención de romper nuestro frente.

Los ingleses no consiguieron éxito alguno, retirándose con enormes bajas.

Ni en el frente oriental ni en el italiano ha cambiado la situación.

#### Parte austriaco

Viena: Seguimos obteniendo éxitos en la región montañosa entre el Brenta y el Piave.

También progresamos en la planicie de Sette Comuni y al este de monte Malaca.

En un ataque dado por los italianos, éstos dejaron en nuestro poder 2.000 prisioneros.

#### Júbilo en Citty

Londres: Con motivo de la

victoria de los ingleses en Cambray, se engalanó la Citty.

Las campanas voltearon alegremente y los buques anclados en el Támesis fueron empavesados.

#### ¡Más guerra!

Washington: Mr. Wilson se propone pedir a la Cámara que declare la guerra a Austria y a los demás países aliados de Alemania.

#### La previsión a'emaná

Roma: Los aviadores italianos han observado que hay gran actividad del enemigo en la línea del Tagilamento.

Según prisioneros austro alemanes, se trata de establecer una formidable línea de defensa para en caso de que fracase la actual ofensiva.

#### Dimisión de un ministro

París: Ha presentado la dimisión, fundándola en motivos de salud, el ministro de Bloqueo, siendo nombrado para sustituirle M. Labrún.

#### De Francia a Salónica

Nauen: De Francia han sido enviados a Salónica mil soldados rusos para ser dedicados en la construcción de caminos y otros menesteres pesados.

### Manuel Marin

#### Algeciras y La Línea

Agencia de Transporte y cosario entre La Línea y Campamento, puntos intermedios a Algeciras y viceversa.

Servicio esmerado para toda clase de encargos, a precios convencionales.

—: OFICINAS:—:

Algeciras: Cristóbal Colón, 15

La Línea: Ramón Carranza, 4

Teléfono en La Línea, núm. 451.

**MATERIALES DE CONSTRUCCION**

Francisco Amigueta  
ANTES  
Manuel Amigueta

Cementos, azulejos y Mosaicos.—Gran surtido en artículos para cuartos de baño.

Teléfono 123.—Cristóbal Colón, número 2.—ALGECIRAS

### Noticias Locales

#### Nuevo libro

Hemos recibido un ejemplar del nuevo libro «Mi Patria.» «Lo que ha sido, lo que es y lo que puede ser España» por Gabino Enciso Villanueva.

El libro pertenece a la importante casa editorial de Burgos «Hijos de Santiago Rodríguez» y está destinado a servir de lectura, texto en las Escuelas y colegios.

Forma un bonito volumen de 450 páginas, llena de un carácter ameno, instructivo y patriótico; encontrándose de venta en las principales librerías de España al precio de 2 pesetas ejemplar y 22 pesetas docena.

#### Poesías

Lea usted «Flores de mi tierra» (poesías) por Fermín Requena, prólogo de J. Muñoz San Román.

Precio del ejemplar: dos pesetas.

Los pedidos a esta Administración.

#### Nuevo uniforme para los guardias.

En la Inspección de la guardia municipal de esta ciudad hemos visto el muestrario de los nuevos uniformes, casaca y gorras, conque nuestro digno alcalde Sr. Morillas piensa uniformar a los guardias municipales algecireños.

¡Muy bien D. Emilio! Así lo requiere el prestigio de la Ciudad de las Conferencias.

#### Hospital civil

Existían en el día de ayer los enfermos siguientes:

Hombres, 17.—Niños, 2.—Mujeres, 15, 1 de las cuales es meretriz. Total, 34.

Causaron alta las meretrices Carmen Mata Sánchez y Francisca Lemo Gil.

#### A. Tarifa

Marchó a Tarifa en el coche «La Madrileña» nuestro buen amigo D. José Pérez Alonso.

# ULTIMA HORA

## POR TELEGRAFO Y TELEFONO

Madrid 24 12 noche.

### Dice Villanueva

Interrogado el Sr. Villanueva sobre el momento político y los rumores de crisis que circulaban, dijo que no creía se plantease la crisis, pues es muy pronto todavía, añadiendo en tono humorístico:

—Este asunto, señores, no es la purga de Benito, que desde la botica viene curando, aunque es muy posible que la purga esté ya haciendo sus efectos. Estos rumores son productos de la manifestación de ayer, la que tuvo la virtud de exaltar los ánimos y además, indica que aún no se ha restablecido por completo el orden en España.

### Paga extraordinaria a los empleados.

Muy en breve se firmará un decreto concediéndose una paga extraordinaria a los funcionarios del Estado cuyos sueldos sean menores de 6.500 pesetas.

### No es cierto

Es inexacto que el Gobierno piense condonar las contribuciones.

### Habla Lerroux

Ha llegado D. Alejandro Lerroux, el cual manifestó a los periodistas, que viene satisfechísimo del resultado obtenido en las elecciones para concejales verificadas en la ciudad condal.

Mañana conferenciará el emperador del Paralelo con Melquiades Alvarez y Pablo Iglesias para acordar la actitud en que se deben colocar los radicales con respecto al Gobierno.

### La manifestación del domingo

El Gobierno ha autorizado la manifestación, en favor de la amnistía anunciado para el domingo.

### Las nuevas industrias

El ministro de Hacienda ha dicho que en breve firmará el Rey un decreto referente a la protección a las nuevas industrias.

### Nueva reunión de la Asamblea

El comité de las izquierdas parlamentarias ha acordado convocar a nueva reunión a la Asamblea después de la propaganda política que harán por toda España al objeto de mantener la unión de las izquierdas.

### Banquete romanonista

En el hotel Palace se ha celebrado el anunciado banquete en que los concejales romanonistas festejaban a su jefe. Al acto asistieron, centenares de comensales.

El conde de Romanones pronunció un extenso e importante discurso político.

### No hay crisis

El Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Marqués de Alhucemas ha desmentido rotundamente los rumores de crisis.

### Los nuevos gobernadores

Se asegura que el lunes se firmarán los nombramientos de los nuevos gobernadores provinciales.

Parece ser que entre estos figuran catedráticos, abogados del Estado, y jefes militares.

### Se concede la amnistía

Parece ser que el Gobierno concederá la amnistía en el momento en que lo considere oportuno.

### Sobre la gasolina

Se ha firmado un decreto limitando la exportación de la gasolina.

### Seguros marítimos

Igualmente se ha firmado otro decreto relativo a los seguros marítimos.

### La Cierva, rectifica

El ministro de la Guerra, Sr. La Cierva, ha rectificado las declaraciones que se le atribuyeron sobre la cuestión de la amnistía.

En estas manifestaciones se decía que el Sr. La Cierva consultaría antes de concederse la amnistía con la Junta de Defensa.

### Mejora de los empleados

Parece ser que el Gobierno seguirá la política de mejorar a los empleados.

### Invitación a los agricultores

El ministro de Fomento, Sr. Alcalá Zamora, ha invitado a los agricultores españoles a que puedan traer abonos químicos en un barco alemán surto en las Palmas.

El Consejo de Estado ha aprobado el crédito para la instrucción de los reclutas pertenecientes al cupo de 1916.

### Guerra europea

### Los rusos evacúan Galitzia

Según los últimos partes llegados de Tarnapol, las tropas moscovitas están evacuando la región de Galitzia.

### Al frente ruso

Según comunican de Amsterdam, el General Ludendorff y su Estado Mayor marcharon secretamente al frente ruso.

TRUST PERIODÍSTICO.

### SE ALQUILA

local propio para establecimiento en uno de los mejores sitios de esta plaza. Para informes en la Fábrica de Gaseosas calle del Muro, número 2.—Algeciras.

Está reñido con sus intereses, quien no anuncia en "España y Marruecos."

## En el campeonato de España (512 kilómetros)

### triunfa la motocicleta

## - HARLEY-DAVIDSON -

### Campeón de motos solas

Luis Coppel, sobre **Harley-Davidson** en seis horas, 35 minutos, 20 segundos.

### Campeón de sidecars

Miguel Liviria, sobre **Harley-Davidson** en siete horas, 28 minutos y un segundo.

### Representante exclusivo de la

**HARLEY-DAVIDSON** en Marruecos

**José Alvarez Barrera**

**Garage Alvarez** ● ● CEUTA

### Buen servicio

En la vecina ciudad de La Línea y por el jefe de vigilancia D. Luis Sanjuan y el segundo D. Francisco Antequera, fué detenido el individuo José Lunar Gallardo de 25 años de edad y vecino de San Fernando (Cádiz).

Dicho individuo desertó del Regimiento de la Reina, n.º 2 de guarnición en Córdoba, el día 30 de Mayo, llegando a La Línea en vísperas de feria haciéndose pasar por agente de vigilancia unas veces, y otras por oficial del ejército.

Felicitemos a los Sres. Sanjuan y Antequera por tan importante servicio.

### Regreso

Ayer regresó a Tarifa después de haber pasado el día en esta, la distinguida señora doña Ana Macías de Lara, esposa de nuestro activo corresponsal en dicha ciudad D. Francisco Pelegrí Rodríguez, acompañada de su linda hija Victoria.

### Estudiantes que llegan

Procedente de la capital gaditana, llegó ayer nuestro entrañable amigo y paisano, el culto joven estudiante de Medicina, D. Emilio Ruiz Rodríguez, al

objeto de pasar al lado de su distinguida familia, las vacaciones de Pascuas.

También con el mismo objeto llegó de la misma capital, el estudioso joven D. Adolfo Utor y Utor.

Bienvenidos sean

### Quemaduras

En la Clínica de Urgencia de la Cruz Roja fué asistido ayer Manuel Vázquez Llorca, de 29 años, con domicilio en la calle Teniente Serra 3, tuvo la mala suerte de que se le cayera una taza de café y le causara quemaduras de primer grado en los dedos de la mano izquierda.

### Cruz Roja

En la clínica de urgencia, fueron asistidos en el día de ayer 43 enfermos.

### Corresponsal

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción a nuestro activo corresponsal en los Barrios D. Francisco Serano Gayón.

### Viajeros

Llegaron a ésta: de Cádiz, D. Alfonso Román y Román y señoras; de Jén, D. Juan Morales Martínez; de Málaga, doña Consuelo Bautista Pérez; de Madrid doña Concha Beltrán.

## Hotel Términus

Próximo a los Muelles y Estación del ferrocarril del Puerto.

●● Confort moderno ●●

Hospedaje desde 8 pesetas por día y persona.

Propietario **J. López.-Algeciras**

# LA HOJA DEL CALENDARIO

Noviembre  
**25**  
Domingo

Salida del Sol, a las 7:12; pónese a las 4:52  
Sale la Luna a las 2:58; pónese a las 3:20.  
Luna llena el 28

### Notas religiosas

Santos de hoy. — Santa Catalina, San Gonzalo y S. Moisés.

## Pensamientos

Los que son incapaces de olvidar los beneficios, acostumbran ser generosos. — Corneille.

El día en que sea posible que cada calle tenga una escuela, podrá formarse en un pliego la lista del personal de establecimientos penales. — E. Sagovia.

Los que pudiendo defender a un inocente le abandonan, son tan culpables como los que le matan. — Moisés.

### El verso del día

#### Veleo de amor

Perdido entre las brumas de ignotos mares, soy un bajel que avanza sin rumbo cierto; las encrespadas olas de los pesares me arrastran a la lucha fuera del puerto.

Sin timón que me guíe, las velas rotas, a los rudos combates del mar, me entrego; podrá ser que en algunas playas remotas me dispare el Destino blando sosiego?

**Nuestra Señora de la Luz**

● Nueva Funeraria ●

DE

**Manuel Escribano Nuñez**

Cánovas del Castillo, 14 :-: Algeciras.

Pompas fúnebres, ataúdes, coronas,  
— esquelas mortuorias, etc. —

PRECIOS MUY CONVENIENTES. — TELÉFONO NÚM. 259

Mujer desconocida,  
puerto glorioso  
que yo, bajel de amores,  
tenaz persigo:  
cuando querrán los mares  
darme reposo  
y que encuentre en tus aguas  
eterno abrigo!

A. VAZQUEZ DE SOLA.

Compre usted la  
"Guía del Norte de  
Africa y Sur de España"  
1.500 páginas: 300 planos y  
fotografías: lujosa encuader-  
nación en tela. Diez pesetas.  
Es llevar en la mano la re-  
gión norte de Marruecos.

## Coletas y cuernos

### Noticias taurinas

Con bastante actividad se han reanudado las obras en la plaza monumental de Sevilla, la que quizás puede inaugurarse en la temporada próxima por los hermanos Gallé.

— También las de Zaragoza se han reanudado y quedará convertida en uno de los mejores circos taurinos de España.

Noviembre  
**25**

### Efemérides

1913. — Contrae matrimonio en Madrid, con doña Amparo Sánchez Benito, el infelizmente matador de novillos Andrés del Campo (Dominiquín).

HOMOBONO.

## Motores Marinos Automóviles Accesorios, etc.

El representante de los acreditados motores marinos «Wolverine», «Ferro», «Red-wing» y los autos «Briscoe», tiene el gusto de informar al público en general que teniendo depósito central de éstos en Gibraltar, puede atender a los pedidos con la mayor brevedad, encargándose del montaje y reparaciones de los mismos garantizando su buen funcionamiento.

Para precios y demás detalles acuda se al Representante en Algeciras

**Tomás de Villanueva**  
Castelar, 11

**LA MUNDIAL**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Dirección: MADRID Alcalá, 17

Capital 1.000.000 de pesetas suscrito  
505.000 pesetas desembolsado

Administradora de Cooperativas Mútuas  
o Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MUTUOS DE VIDA  
SUPERVIVENCIA :: PREVISION  
AHORRO: SEGUROS DE GANADOS

Autorizada por RR. OO. de Julio 1909  
y 1.º de Abril 1912

Efectuados los depósitos necesarios  
con arreglo a la Ley y al Reglamento  
de Seguros

**Sucursales**

Sevilla: ARGUIJO, 7. — Barcelona:  
PELAYO, 11. — Valencia, SORNI, 11  
Valladolid, SANTIAGO, 5. — Coruña,  
LINARES RIVAS, 30, 3.º  
Ciudad Real: TINTOREROS, 12

DELEGACIONES Y AGENCIAS  
en la Península, Baleares, Canarias y  
Marruecos.

**HEREDEROS DE A. MILLÁN**

Armadores y Consignatarios  
REPRESENTANTES DE LOS  
**CORREOS de AFRICA**

Santo Cristo, 2. — Cádiz

**La Alhambra**

—) \*asteria Moderna (—

Corte y confección de trajes para ca-  
balleros y niños.  
Uniformes militares.

¡Ultimos figurines!  
Mendez Nuñez, 1. :-: LA LINEA

Imprenta de ESPAÑA Y MARRUECOS  
Cristo núm. 1.

(95)

## Biblioteca de España y Marruecos

Xavier de Montepin.

# El coche número 13

VERSIÓN CASTELLANA

que se y procuró reconquistar su autoridad y de imponer su dominio.  
Jorge se rebeló. El reinado de Claudia había concluído.  
El Duque no la necesitaba ya y arrojó un instrumento que, por otra parte, era inútil. Irritada y asombrada Claudia, amenazó.  
El señor de la Tour Vandieu acogió sus amenazas riendo a carcajadas. ¿Qué podía temer? Era omnipotente y además su ex-amada perderíase al tratar de perderle; así que no intentaría nada.  
Sin embargo la presencia en París

de esta mujer, con la cual había vivido tanto tiempo y casi públicamente, le desagradaba.  
Ofreció a Claudia cien mil escudos, a condición de que abandonaría la Francia y que iría a establecerse en el extranjero, en Italia o en Inglaterra.  
Aceptó: decidióse por Inglaterra y salió con dirección a Londres, dejando en París sus ilusiones y llevándose trescientos mil francos.  
Claudia era joven todavía y siempre admirablemente bella.  
Cansada de la vida aventurera, adoptó cierto aire molesto y representó la farsa de mujer honrada a la perfección.  
Un rico escocés llamado Dick Thorn enamorose locamente de ella, ofreció su mano a Claudia, que la aceptó, y que en el primer año de matrimonio dió a luz una niña, a la cual puso de nombre Olivia.  
Ricardo Dick Thorn era un gran industrial. No sólo era dueño de una fortuna importante, sino que ganaba sumas enormes.

Claudia adoraba el lujo. Pudo gastar a su antojo, tanto más cuanto que su esposo aprobaba todos sus actos. Había llevado a la casa del industrial los gustos, las elegancias y las excentricidades de París. Vivía en Londres con esplendor, sembraba el oro en torneos suvos, creyendo inagotable la fortuna de su marido.  
Ricardo Dick Thorn aplaudía esta conducta y hacía ruyas, encantado, las locuras de su mujer.  
Claudia Varai, ya señora Dick Thorn, no había olvidado a Jorge de La Tour Vandieu. Había dejado en París, ya que no amigos, conocidos que le daban noticias de su antiguo amante. Seguía de lejos al nuevo Duque. Supo su matrimonio, y supo también que había adoptado un hijo con objeto de conservar en su familia la herencia importante del tío de su marido. Supo, finalmente, que después de la revolución de 1848, y el golpe de Estado de diciembre, se había unido al imperio y formaba parte de los cortesanos del jefe de Estado

que le había nombrado o sonador. Todo esto le interesaba y se grababa en su memoria, pero recogía las noticias con el solo objeto de satisfacer su curiosidad. No que la abandonara por completo a Jorge.  
Vivía en medio del lujo y en continua agitación, y se consideraba dichosa. La existencia que gozaba en Londres realizaba su sueño. Un brinco despertar debía interrumpir el sueño. Ocaso poderosas aliriones para hacer concurrencia a la casa Dick Thorn, hasta entonces sin rivales.  
El gran industrial luchó enérgicamente, con todas sus fuerzas y con todo su capital; pero fué vencido después de haber agotado cantidades colosales en sostener la concurrencia.  
No estaba, sin embargo, arruinado; pero de la fortuna a la pobreza no hay distancia cuando reina el desorden en el interior, y Claudia era incapaz de calcular.

(Continúa)

# CIGARRILLOS

## - HABANOS -



Agente General exclusivo de las acreditadas marcas de cervezas

**El Aguila y El Mediterraneo**



Se acaban de poner a la venta en cajetillas de 20 cigarrillos manufacturados con picadura de las renombradas marcas

**Henry Clay y Partagás**

Elaborados en nuestros Almacenes directamente del paquete original.

**R. Povedano.-92, Main Street.-Gibraltar**

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### LINEAS AL RIO DE LA PLATA Y AL BRASIL

Servicio mensual saliendo el 4 de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Otro vapor que saldrá el 14 de Bilbao y Santander, el 15 de Gijón, el 16 de Coruña, el 17 de Vigo, el 18 de Lisboa, eventual, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### LINEAS A ANTILLAS MEJICO, VEYOR-COSTAFIRME

Servicio mensual saliendo el 25 de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New Yor, Habana y Veracruz y Puerto Méjico.

Otro servicio mensual que saldrá el 16 de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana.

Servicio mensual que saldrá el día 10 del puerto de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

### LINEA DE FILIPINAS

Servicio mensual saliendo el 26 de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapora, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia

### LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo el 2 del puerto de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias a Fernando Poo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

## F. S. (Fast & Safe)

Servicio diario de Automóviles

ENTRE

**Cádiz, San Fernando, Algeciras**  
y puntos intermedios

Horas de salida y llegada desde el 20 de septiembre 1916

Salidas de Algeciras a las . . . 6:45	Salida de Cádiz a las . . . . . 13:00
Llegada a San Fernando a las 12:00	Salida de San Fernando a las . . 14:00
Llegada a Cádiz a las . . . . . 13:00	Llegada a Algeciras a las . . . 19:00

Cada viajero tiene derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje. Para detalles y viajes especiales, en Algeciras; D, Alejandro Ivison.— Oficinas de automóviles, Sur del Rio. En CADIZ, Plaza Loreto, 2 Dirección telegráfica y telefonica: AUTOS Algeciras, San Fernando y Cádiz

**LA PAZ**  
CONFITERIA Y PASTELERIA  
— DE —  
**Francisco Conde**

Especialidad en Mantecados, Polvorones finos y Mazapanes.  
Carrera Espinel, 13.-Ronda

Pidan en todas partes  
**Anís Faraján**

Marca mundial

Propietario: Diego Velazquez Galindo

— RONDA —

## Librería Hispano-Marroquí y Biblioteca Español-Árabe

Más de 170 obras distintas

SIEMPRE NOVEDADES literarias y musicales.—Couplés, todos muy populares.—Métodos para piano.—A igual precio que en Madrid, Berlín, Viena, etc.

POSTALES: VISTAS y TIPOS DE MARRUECOS son las más conocidas y las más en Español.

MAPAS y PLANOS de la ZONA ESPAÑOLA.—Depósito exclusivo.

METODO y DICCIONARIO Hispano-Árabe y todos los idiomas Las remesas las hacemos por el correo, franco sin gastos hasta domicilio.

ALMACEN DE PAPEL y OBJETOS DE ESCRITORIO a iguales precios que antes de la guerra.

Carterillas con 5/5 SOBREFORRADO 93 pesetas millar.

Estuchería de papel tela (Pídanse muestras).

Lápice Faber. VENTAS AL POR MAYOR.

Catálogos gratis pídanse a

**A. Arévalo.—Tánger**

José Santiago del Pozo

GLORIA, 44. — ALGECIRAS

Representante de las magníficas Ampliaciones fotográficas de la importantísima Casa Jiménez, de Sevilla. ¡Única en su clase!

Estas ampliaciones van montadas en artísticos y elegantes marcos, último grito de la moda y de la elegancia.

Se recomiendan por sí solas. Sus baratísimos precios y las grandes facilidades que se dan para el pago, las ponen al alcance de todas las fortunas.

PRECIOS-15, 20, 22:50, 25, 27:50 y 30 ptas.

Colegio de "San Luis Gonzaga"

— Y —

Centro Franco español (legalmente constituido)

TARIFA

Primera y segunda enseñanza, Correos, Magisterio, Telégrafos, Militares, etc.—Competente Profesorado.

DIRECTOR

FEDERICO DE PALMA ROSETTE

Brillantes exámenes en Junio 1917 en Tarifa por la Comisión de Sres. Catedráticos del Instituto de Cádiz.

Se admiten internos.

# VIENA

Cervecería y Pastelería.

Especialidad en fiambres de todas clases.

Novena y San Miguel.-CADIZ